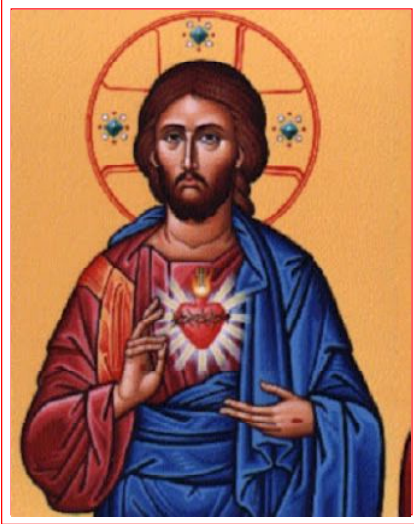


**CZYTANIE Z KSIĘGI
POWTÓRZONEGO
PRAWA (Pwt 7,6-11)**

„Ty jesteś narodem poświęconym twojemu Panu Bogu. Ciebie wybrał twój Pan Bóg, byś spośród wszystkich narodów, które są na powierzchni ziemi, był ludem będącym Jego s c z e g ó l n ą własnością. Pan wybrał was i znalazł upodobanie w was nie dlatego, że licznie przewyższacie wszystkie narody, gdyż ze wszystkich narodów



jesteście najmniejszym, lecz dlatego, że Pan was umiłował. Chce On wam dochować przysięgi danej waszym przodkom. Wyprowadził was mocną ręką i wybrał was z domu niewoli z ręki faraona, króla egipskiego. Uznaj więc, że Pan, twój Bóg, jest Bogiem, Bogiem wiernym, zachowującym przymierze i miłość do tysięcznego pokolenia względem tych, którzy Go kochają i strzegą Jego praw, lecz który odpłaca każdemu z nienawidzących Go, niszcząc go. Nie pozostawia bezkarnie tego, kto Go nienawidzi, odpłacając jemu same-mu. Strzeż przeto poleceń, praw i nakazów, które ja tobie polecam dzisiaj pełnić”.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

Psalm responsoryjny (Ps 103, 1-4.6-8.10)

BÓG JEST ŁASKAWY DLA SWOICH CZCICIELI.

Błogosław, duszo moja, Pana,

i wszystko, co jest we mnie, święte imię Jego.

Błogosław, duszo moja, Pana

i nie zapominaj o wszystkich Jego dobrodziejstwach.

On odpuszcza wszystkie twoje winy,

i leczy wszystkie choroby.

On twoje życie ratuje od zguby,

obdarza cię łaską i zmiłowaniem.

Miłosierny jest Pan i łaskawy,

nieskory do gniewu i bardzo cierpliwy.

Nie postępuje z nami według naszych grzechów

ani według win naszych nam nie odpłaca.

**CZYTANIE Z PIERWSZEGO LISTU ŚWIĘTEGO JANA,
APOSTOŁA 1J 4,7-16**

Umiłowani, miłujmy się wzajemnie, ponieważ miłość jest z Boga, a każdy, kto miłuje, narodził się z Boga i zna Boga. Kto nie miłuje, nie zna Boga, bo Bóg jest miłością. W tym objawiła się miłość Boga ku nam, że zesłał Syna swego Jednorodzonego na świat, abyśmy życie mieli dzięki Niemu. W tym przejawia się miłość, że nie my umiłowaliśmy Boga, ale że On sam nas umiłował i posłał Syna swojego jako ofiarę przebłagalną za nasze grzechy. Umiłowani, jeśli Bóg tak nas umiłował, to i my winniśmy się wzajemnie miłować. Nikt nigdy Boga nie oglądał. Jeżeli miłujemy się wzajemnie, Bóg trwa w nas i miłość ku Niemu jest w nas doskonała. Poznajemy, że my trwamy w Nim, a On w nas, bo udzielił nam ze swego Ducha. My także widzieliśmy i świadczymy, że Ojciec zesłał Syna jako Zbawiciela świata. Jeśli kto wyznaje, że Jezus jest Synem Bożym, to Bóg trwa w nim, a on w Bogu. Myśmy poznali i uwierzyli miłości, jaką Bóg ma ku nam. Bóg jest miłością: kto trwa w miłości, trwa w Bogu, a Bóg trwa w nim.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

FÊTE DU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

*** **

UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO SERCA JEZUSOWEGO

LECTURE DU LIVRE DU DEUTÉRONOME (Dt 7, 6-11)

Moïse disait au peuple : « Tu es un peuple consacré au Seigneur ton Dieu : c'est toi qu'il a choisi pour être son peuple, son domaine particulier parmi tous les peuples de la terre. Si le Seigneur s'est attaché à vous, s'il vous a choisis, ce n'est pas que vous soyez le plus nombreux de tous les peuples, car vous êtes le plus petit de tous. C'est par amour pour vous, et pour tenir le serment fait à vos pères, que le Seigneur vous a fait sortir par la force de sa main, et vous a rachetés de la maison d'esclavage et de la main de Pharaon, roi d'Égypte. Tu sauras donc que c'est le Seigneur ton Dieu qui est Dieu, le Dieu vrai qui garde son Alliance et sa fidélité pour mille générations à ceux qui l'aiment et gardent ses commandements. Mais il riposte à ses adversaires en les faisant périr, et sa riposte est immédiate. Tu garderas donc le commandement, les décrets et les ordonnances que je te prescris aujourd'hui de mettre en pratique. »

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu!

PSAUME (102) 103

BÉNIS LE SEIGNEUR, Ô MON ÂME

LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE DE SAINT JEAN

(1 Jn 4, 7- 16)

Bien-aimés, aimons-nous les uns les autres, puisque l'amour vient de Dieu. Celui qui aime est né de Dieu et connaît Dieu. Celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car Dieu est amour. Voici comment l'amour de Dieu s'est manifesté parmi nous : Dieu a envoyé son Fils unique dans le monde pour que nous vivions par lui. Voici en quoi consiste l'amour : ce n'est pas nous qui avons aimé Dieu, mais c'est lui qui nous a aimés, et il a envoyé son Fils en sacrifice de pardon pour nos péchés. Bien-aimés, puisque Dieu nous a tellement aimés, nous devons, nous aussi, nous aimer les uns les autres. Dieu, personne ne l'a jamais vu. Mais si nous nous aimons les uns les autres, Dieu demeure en nous, et, en nous, son amour atteint la perfection. Voici comment nous reconnaissons que nous demeurons en lui et lui en nous : il nous a donné part à son Esprit. Quant à nous, nous avons vu et nous attestons que le Père a envoyé son Fils comme Sauveur du monde. Celui qui proclame que Jésus est le Fils de Dieu, Dieu demeure en lui, et lui en Dieu. Et nous, nous avons reconnu l'amour que Dieu a pour nous, et nous y avons cru. Dieu est amour : qui demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu demeure en lui.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu!

ALLÉLUIA. ALLÉLUIA.

+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON

SAINT MATHIEU

(Mt 11,25-30)

En ce temps-là, Jésus prit la parole et dit : « Père, Seigneur du ciel et de la terre, je proclame ta louange : ce que tu as caché aux sages et aux savants, tu l'as révélé aux tout-petits. Oui, Père, tu l'as voulu ainsi dans ta bienveillance. Tout m'a été remis par mon Père ; personne ne connaît le Fils, sinon le Père, et personne ne connaît le Père, sinon le Fils, et celui à qui le Fils veut le révéler. » « Venez à moi, vous tous qui peinez sous le poids du fardeau, et moi, je vous procurerai le repos. Prenez sur vous mon joug, devenez mes disciples, car je suis doux et humble de cœur, et vous trouverez le repos pour votre âme. Oui, mon joug est facile à porter, et mon fardeau, léger. »

**Acclamons la Parole de Dieu.
Louange à toi, Seigneur Jésus !**

ALLÉLUIA. ALLÉLUIA

Weźcie moje jarzmo na siebie i uczcie się ode Mnie, bo jestem cichy i pokorny sercem.

ALLÉLUIA.

+ SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚWIĘTEGO MATEUSZA

(Mt 11, 25-30)

W owym czasie Jezus przemówił tymi słowami: „Wysławiam Cię, Ojczy, Panie nieba i ziemi, że zakryłeś te rzeczy przed mądrymi i roztroprnymi, a objawiłeś je prostaczkom. Tak, Ojczy, gdyż takie było Twoje upodobanie. Wszystko przekazał Mi Ojciec mój. Nikt też nie zna Syna, tylko Ojciec, ani Ojca nikt nie zna, tylko Syn, i ten, komu Syn zechce objawić. Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni i obciążeni jesteście, a Ja was pokrzepię. Weźcie moje jarzmo na siebie i uczcie się ode Mnie, bo jestem cichy i pokorny sercem, a znajdziecie ukojenie dla dusz waszych. Albowiem jarzmo moje jest słodkie, a moje brzemię lekkie”.

Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie, Chryste!

1 CHANT D'ENTREE:

Twemu Sercu cześć składamy, o Jezu nasz, o Jezu
Twojej litości przyzywamy, o Zbawicielu drogi.
Chwała niech będzie zawsze i wszędzie,
Twemu Sercu, o mój Jezu.

Serce to nam otworzone, o Jezu nasz, o Jezu,
włóczyńnią na krzyżu zranione, o Zbawicielu drogi.
Chwała niech będzie zawsze i wszędzie,
Twemu Sercu, o mój Jezu.

2 ACTE PÉNITENTIEL:

Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!
O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!
Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!

3 CHANT DE L'OFFERTOIRE:

C'est Toi, Seigneur, le pain rompu livré pour notre vie!
C'est Toi, Seigneur, notre unité - Jésus ressuscité!

1. Nous partageons un même pain, dans une même foi,
et nous formons un même corps - l'Église de Jésus...
2. C'est maintenant le temps de Dieu: il faut nous préparer.
C'est maintenant le temps de Dieu: il faut changer nos cœurs...

4 SANCTUS:

Święty Boże, Święty Mocny!

Święty a Nieśmiertelny - Zmiłuj się nad nami.
My grzeszni, Ciebie Boga prosimy,
wysłuchaj nas, Panie.

Święty Boże, Święty Mocny!

Święty a Nieśmiertelny - Zmiłuj się nad nami. (x2)

5 ANAMNÈSE:

Tu as vaincu la mort ! Tu es ressuscité !
Et tu reviens encore - pour nous sauver !

6 AGNUS DEI:

1. Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj.(bis)
by imię Twe święte wysławiał cały świat.
Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj.
2. La paix,oui la paix, c'est le Don de Jésus.(bis)
Alors dit Jésus, alors mon nom sera connu.
La paix,oui la paix, c'est le Don de Jésus.

7 CHANT DE COMMUNION:



Bądźże pozdrowiona Hostio żywa,
W której Jezus Chrystus Bóstwo ukrywa.
Witaj Jezu, Synu Maryi, Tyś jest Bóg
prawdziwy w świętej Hostyi.
Bądźże pozdrowione, drzewo żywota!
Niech kwitnie niewinność, anielska cnota...
Bądźże pozdrowiony Baranku Boży,
Zbaw nas, gdy miecz Pański na złych się zroży...
Bądźże pozdrowiony Anielski Chlebie,
W tym tu Sakramencie wielbimy Ciebie!..
Bądźże pozdrowiony, Boski Kapłanie,
Przyjm nasze ofiary, usłysz błaganie...
Bądźże pozdrowiony, Dobry Pasterzu!
Tyś dał duszę Swoją za nas na krzyżu!..

8 EXPOSITION DU SAINT SACREMENT:

Kłaniam się Tobie, przedwieczny Boże, którego niebo
objąć nie może. Jam proch mizerny, przed Twą możnością,
Z wojskiem Aniołów kłękam z radością.

Tu Stwórcę mego w wierze wyznaję. Kocham serdecznie,
pokłon oddaję. Cieszę się wielce z Twojej Boskiej chwały;
Niech Ci się kłania z niebem świat cały.

LITANIA DO NAJŚW. SERCA JEZUSOWEGO

AKT POSWIECENIA SIĘ

O Jezu Najśw. Odkupicielu rodzaju ludzkiego,
wejrzyj na nas, korzących się u stóp Twego ołtarza.
Twoją jesteśmy własnością i do Ciebie należeć
chcemy. Oto dzisiaj każdy z nas oddaje się
dobrowolnie Najświętszemu Sercu Twemu, aby
jeszcze ściślej zjednoczyć się z Tobą. Wielu nie zna
Ciebie wcale, wielu odwróciło się od Ciebie,
wzgardziwszy przykazaniami Twymi. Zlituj się nad
jednymi i drugimi, o Jezu najlaskawszy i pociągnij
wszystkich do Świętego Serca Twego. Królem bądź
nam, o Panie, nie tylko wiernym, którzy nigdy nie
odstąpili od Ciebie, ale i synom marnotrawnym,
którzy Cię opuścili. Spraw, aby do domu
rodzicielskiego wrócili co prędzej i nie zginęli z
nędzy i głodu. Króluj tym, których albo błędne
mniemania uwiodły albo niezgoda oddziela;
przywieź ich do przystani prawdy i jedności wiary,
aby rychło nastąpiła jedna Owczarnia i jeden Pasterz.
Użyj Kościołowi Twemu bezpiecznej wolności. Udziel
wszystkim narodom spokoju i ładu. Spraw, aby ze
wszystkiej ziemi, od końca do końca jeden brzmiał głos:
Chwała bądź Bożemu Sercu, przez które stało się nam
zbawienie, Jemu cześć i chwała na wieki. Amen.

Jezu, miłości Twój ukryty w Hostii tej wielbimy cud.
Ześ się pokarmem stał, ześ nam swe serce dał,
Ześ skarby łaski złał na wierny lud.

Dla biednych stworzeń Twych, co ostrzem grzechów
swych zraniły Cię. Włóczyńnią, co w boku tkwi, otwierasz
serca drzwi, by w Twojej Boskiej Krwi - obmyły się.

9 CHANT DE SORTIE:

Pobłogosław Jezu drogi, tych, co Serce Twe kochają,
Niechaj skarb ten cenny drogi, na wiek wieków posiadają.
Za Twe łaski dziękujemy, które Serce Twoje dało,
W dani dusze Co niesiemy, by nas Serce Twe kochało.
Trzykroć święte Serce Boga, Tobie śpiewa niebo całe,
Ciebie wielbi Matka droga, Tobie lud Twój składa chwałę.

ANNONCES PAROISSIALES:

1. CE DIMANCHE: - **FÊTE PATRONALE DU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS** -- Messe au Sacré-Coeur de HARNES à 10.00.
MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES DE LA PAROISSE et À CELLES ET CEUX QUI PARTICIPENT AU SERVICE D'ACCUEIL ET DE SÉCURITÉ POUR NOTRE ÉGLISE, AFIN QU'ELLE PUISSE DEMEURER OUVERTE. MERCI À TOUTES LES BONNES VOLONTÉS. Ces derniers jours du mois nous invite à la récitation de la Litanie au S-Coeur.
2. DIMANCHE prochain au S-Coeur à 10.00: -- **MESSE DES FAMILLES ET CLÔTURE DE L'ANNÉE CATECHÉTIQUE.**
3. NATIVITÉ DE ST JEAN BAPTISTE: messe anticipée mardi à 17.00 au SACRÉ-COEUR; messe du jour à 10.00 à BILLY.
4. VISITE DES MALADES: tout au long de cette semaine avec l'onction d'huile consacrée hier à la Cathédrale d'Arras.
5. PROCHAINE RÉUNION DE PRÉPARATION AU BAPTÊME: ce Vendredi 26 juin à 18.00 au S-Coeur de HARNES.
6. SACREMENT DE RÉCONCILIATION: Vendredi à 16.30 et Dimanche à 09.30 (avec les mesures de sécurité).
7. MESSES TÉLÉDIFFUSÉES CETTE SEMAINE: Vendredi 26 juin à 17.00; et Dimanche 28 juin à 10.00.
8. DENIER DU CULTE POLONAIS: - **POMOC DUSZPASTERKA - MERCI À TOUS LES DONATEURS.**
-- CHAQUE SEMAINE UNE MESSE EST CÉLÉBRÉE POUR LES BIENFAITEURS DE NOTRE PAROISSE.
9. **BONNE FÊTE AUX PAPAS...**